

INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de septiembre de 2025

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:
Número de contrato:
Servicios (Técnicos o Profesionales):
Número de Factura:
Honorarios Mensuales:
Monto Total del Contrato
Unidad Administrativa donde presta los servicios:

Carla Estefanny Samol Rocché De Cristobal	CUI:	2660 89704 1013
029-065-2025-DGDC-MCD	Acuerdo Ministerial:	13-2025
TÉCNICOS	Nit del Contratista:	81562691
3150466193	Serie:	9A4760DS
Q6,000.00	Período del Informe:	Mes de septiembre de 2025
Q53,806.45	Plazo del Contrato:	02/01/2025 al 30/09/2025

Departamento de Promoción Cultural de la Dirección de Participación Ciudadana

Objetivos del Contrato:

"El CONTRATISTA" se compromete a prestar sus Servicios Técnicos para el Departamento de Promoción Cultural de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a los principios de la ética y probidad en la prestación de Servicios que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino únicamente enunciativas. (según Cláusula de contrato: TERCERA).

Desarrollo Ordenado de Actividades:

Apoyé en la elaboración del plan de trabajo del Departamento de Promoción Cultural para el presente ejercicio fiscal, de acuerdo a las prioridades de gobierno.
a)

Apoyé en la implementación de procesos y actividades culturales para la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas y Legislación Nacional e Internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.

Apoyé en compartir las actividades culturales realizadas en la comunidad lingüística asignada con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en las plataformas virtuales oficiales del Ministerio de Cultura y Deportes.

Apoyé en la promoción de la formación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
d)

Apoyé en dar asistencia técnica en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitaria, en donde corresponda.
e)

Apoyé en la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la coordinación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.

Apoyé en la creación de mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología de los pueblos Maya, Xinka y Garifuna.

Apoyé en dar atención y acompañamiento técnico en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.

Apoyé en la realización de informes de resultados sobre las acciones de promoción, realizadas en los municipios asignados.

i)

Apoyé de forma técnica y logística en actividades con representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.

- k) Apoyé en la generación de acciones que atiendan la promoción, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según la UNESCO con el apoyo de organizaciones públicas y/o privadas aliadas para fortalecer los idiomas.
- l) Apoyé en la identificación y sistematización de información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-
- m) Apoyé con el registro de las acciones territoriales realizadas a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- n) Apoyé en generar las condiciones favorables en términos de planificación, coordinación y ejecución en las diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural.
- o) Apoyé y coordiné con las Casas de Desarrollo Cultural la ejecución de actividades, para el fortalecimiento de las expresiones culturales de los municipios a cargo.
- p) Apoyé el proceso de creación y acompañamiento de las redes de voluntariado.
- q) Apoyé con el desarrollo de actividades que contribuyan al funcionamiento de las redes de voluntariado en los municipios asignados.
- r) Apoyé en la red de voluntariado en el desarrollo de campañas de sensibilización en el cumplimiento del plan institucional de atención al diseño internacional de las lenguas indígenas.

Carla Estefanny Samol Rocché De Cristobal

Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

Juan Fernando López Alba

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)



Juan Fernando López Alba
Encargado del Depto. de Promoción Cultural,
Dirección General de Desarrollo Cultural

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)

Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)



Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)



INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de septiembre de 2025

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	Carla Estefanny Samol Rocché De Cristobal	CUI:	2660 89704 1013
Número de contrato:	029-065-2025-DGDC-MCD	Acuerdo Ministerial:	13-2025
Servicios (Técnicos o Profesionales):	TÉCNICOS	Nit del Contratista:	81562691
Número de Factura:	3150466193	Serie:	9A4760D5
Honorarios Mensuales:	Q6,000.00	Período del Informe:	02/01/2025 al 30/09/2025
Monto Total del Contrato	Q53,806.45	Plazo del Contrato:	02/01/2025 al 30/09/2025

Unidad Administrativa donde presta los servicios: Departamento de Promoción Cultural de la Dirección de Participación Ciudadana

Objetivos del Contrato: "El CONTRATISTA" se compromete a prestar sus Servicios Técnicos para el Departamento de Promoción Cultural de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a los principios de la ética y probidad en la prestación de Servicios que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino únicamente enunciativas. (según Cláusula de contrato: TERCERA).

Desarrollo Ordenado de Actividades Realizadas Durante el Periodo Comprendido:

- a) Apoyé en la elaboración del plan de trabajo del Departamento de Promoción Cultural para el presente ejercicio fiscal, de acuerdo a las prioridades de gobierno.
- b) Apoyé en la implementación de procesos y actividades culturales para la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas y Legislación Nacional e Internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- c) Apoyé en compartir las actividades culturales realizadas en la comunidad lingüística asignada con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en las plataformas virtuales oficiales del Ministerio de Cultura y Deportes.
- d) Apoyé en la promoción de la formación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- e) Apoyé en dar asistencia técnica en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitaria, en donde corresponda.
- f) Apoyé en la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la coordinación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- g) Apoyé en la creación de mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología de los pueblos Maya, Xinka y Garífuna.
- h) Apoyé en dar atención y acompañamiento técnico en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- i) Apoyé en la realización de informes de resultados sobre las acciones de promoción, realizadas en los municipios asignados.
- j) Apoyé de forma técnica y logística en actividades con representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.

- k) Apoyé en la generación de acciones que atiendan la promoción, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según la UNESCO con el apoyo de organizaciones públicas y/o privadas aliadas para fortalecer los idiomas.
- l) Apoyé en la identificación y sistematización de información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-
- m) Apoyé con el registro de las acciones territoriales realizadas a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- n) Apoyé en generar las condiciones favorables en términos de planificación, coordinación y ejecución en las diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural.
- o) Apoyé y coordiné con las Casas de Desarrollo Cultural la ejecución de actividades, para el fortalecimiento de las expresiones culturales de los municipios a cargo.
- p) Apoyé el proceso de creación y acompañamiento de las redes de voluntariado.
- q) Apoyé con el desarrollo de actividades que contribuyan al funcionamiento de las redes de voluntariado en los municipios asignados.
- r) Apoyé en la red de voluntariado en el desarrollo de campañas de sensibilización en el cumplimiento del plan institucional de atención al diseño internacional de las lenguas indígenas.

Carla Estefanny Samol Rocché De Cristobal
Nombre Completo del Contratista

Firma de Contratista



Juan Fernando López Alba

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)



Juan Fernando López Alba
Encargado del Depto. de Promoción Cultural.
Dirección General de Desarrollo Cultural

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)

Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)

Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)



INFORME RESÚLTADOS DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de septiembre de 2025

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	Carla Estefanny Samol Rocché De Cristobal	CUI:	2660 89704 1013
Número de contrato:	029-065-2025-DGDC-MCD	Acuerdo Ministerial:	13-2025
Servicios (Técnicos o Profesionales):	TÉCNICOS	Nit del Contratista:	81562691
Número de Factura:	3150466193	Serie:	9A4760D5
Honorarios Mensuales:	Q6,000.00	Período del Informe:	02/01/2025 al 30/09/2025
Monto Total del Contrato	Q53,806.45	Plazo del Contrato:	02/01/2025 al 30/09/2025
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	Departamento de Promoción Cultural de la Dirección de Participación Ciudadana		

Objetivos del Contrato: "El CONTRATISTA" se compromete a prestar sus Servicios Técnicos para el Departamento de Promoción Cultural de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a los principios de la ética y probidad en la prestación de Servicios que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino únicamente enunciativas. (según Cláusula de contrato: TERCERA).

Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos:

- a) Se logró la elaboración de 1 plan de trabajo del Departamento de Promoción Cultural para el presente ejercicio fiscal, de acuerdo a las prioridades de gobierno. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- b) Se logró el desarrollo de 9 actividades culturales tales como: proyección de película El Señor Presidente de Miguel Ángel Asturias Rosales, intercambio de conocimientos intergeneracional sobre la gastronomía del pueblo Maya Mam, conversatorio la discriminación racial hacia los pueblos indígenas en Guatemala, taller el uso de la piedra de moler como una herramienta ancestral, festival literario en idioma maya Mam, taller de uso correcto y significado ancestral e identitario de la indumentaria de los municipios que conforman el pueblo Maya Mam, taller de significado e interpretación de los nahuales mayas, taller Derechos de Pueblos Indígenas a emprender culturalmente y taller de valores ancestrales de la cultura Maya, beneficiando a 63 hombres y 166 mujeres siendo un total de 229 personas pertenecientes a las comunidades Mam y lingüísticas K'iche' de los municipios de San Juan Ostuncalco, Concepción Chiquirichapa, San Martín Sacatepéquez, La Esperanza y Cajolá del departamento de Quetzaltenango; estas actividades son para la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas y Legislación Nacional e Internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- c) Se logró compartir 16 actividades culturales realizadas en las comunidades lingüísticas Mam y K'iche' del departamento de Quetzaltenango con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en las plataformas virtuales oficiales del Ministerio de Cultura y Deportes. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- d) Se logró en la promoción de la formación de la ciudadanía a través de 6 conferencias de los temas: Identidad Lingüística de los pueblos originarios, derechos culturales y de participación ciudadana de los pueblos indígenas, reconocimiento de la diversidad cultural en Guatemala, la Cosmovisión de los pueblos indígenas y su aplicación en los centros educativos, derechos de pueblos indígenas, Identidad y pertinencia cultural del pueblo Maya; beneficiando a 62 hombres y 147 mujeres de las comunidades lingüísticas K'iche' y Mam de los municipios de Concepción Chiquirichapa, San Martín Sacatepéquez, San Juan Ostuncalco, La Esperanza y Cajolá del departamento de Quetzaltenango, para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- e) Se logró analizar y comprender el proceso de sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarios de Sepur Zarco y Chixoy, a través de la revisión de documentos y medios de comunicación. Este conocimiento fortalece la asistencia técnica brindada en estas áreas, durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.

- e) Se logró analizar y comprender el proceso de sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarios de Sepur Zarco y Chixoy, a través de la revisión de documentos y medios de comunicación. Este conocimiento fortalece la asistencia técnica brindada en estas áreas, durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- f) Se logró la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial con alcaldes municipales, auxiliares y comunitarios, Consejos comunitarios de Desarrollo -COCODES- Red Municipal de Mujeres, Comisión Municipal de Mujeres, Asociación Comunitaria para el Desarrollo -ASERIUS-, Asociación de Comadronas del área Mam, Ministerio de Educación, centros culturales, sociedad civil organizada y Gobernación Departamental, para incrementar los niveles de participación ciudadana. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025
- g) Se logró a través de 2 talleres denominados: medicina ancestral y de planificación de emprendimientos artesanales y culturales, beneficiando a 65 persona entre hombres y mujeres pertenecientes a las comunidades lingüísticas K'iche' y Mam de los municipios de San Juan Ostuncálcó y Concepción Chiquirichapa la creación de mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología de los pueblos Maya, Xinka, Garifuna. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- h) Se logró atender 2 reuniones ordinarias del Consejo Departamental -CODEDE- como representante suplente, acompañamiento técnico en 2 reuniones ordinarias de trabajo, presentando y aprobando 1 plan anual de trabajo de la comisión de pueblos indígenas y la conmemoración del día nacional e internacional de los pueblos indígenas y a todo lo derivado del Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- i) Se logró la realización de 1 informe anual que reflejan los resultados sobre las acciones de promoción cultural a través 19 actividades realizadas en los municipios de San Juan Ostuncálcó, Concepción Chiquirichapa, San Martín Sacatepequez, La Esperanza y Cajolá del departamento de Quetzaltenango. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- j) Se logró de forma técnica y logística ejecutar el conversatorio "Desafíos de la participación de los pueblos indígenas en el SISCODE, esta actividad fué dirigida a representantes de pueblos indígenas y demás autoridades de las comunidades lingüísticas K'iche y Mam del departamento para que puedan incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- k) Se logró la generación de 1 festival literario en idioma Maya Mam en el marco de la conmemoración del día nacional e internacional del idioma materno, beneficiando a 40 jóvenes de la comunidad lingüística Mam del municipio de San Miguel Siguilá, Quetzaltenango; estas acciones se realizan para la promoción, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según la UNESCO con el apoyo de organizaciones públicas y/o privadas aliadas para fortalecer los idiomas. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- l) Se logró la identificación y sistematización de información sobre 12 artistas para la generación de su certificado nacional de artista y para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-. Los artistas registrados son originarios del departamento Quetzaltenango. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- m) Se logró realizar y presentar 19 memorias de labores y 19 Ruuns de las acciones territoriales de promoción y formación realizadas a través de los instrumentos establecidos por la jefatura de la Dirección técnica de Participación Ciudadana. Durante el periodo de 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- n) Se logró generar las condiciones favorables en términos de planificación, coordinación y ejecución del encuentro departamental y registro de artistas realizado por el equipo encargado del Sistema de información cultural y presentación de la Orquesta sinfónica de la Dirección de las Artes, quienes se presentaron en el teatro de Quetzaltenango; entre otras actividades apoyadas a otras dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural. Durante el periodo de 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- o) Se logró coordinar, convocar y ejecutar con las 2 Casas de desarrollo de Desarrollo Cultural de los municipios de Concepción Chiquirichapa y Quetzaltenango la ejecución de los 3 eventos de Guatepaz comunitario y regional, para el fortalecimiento de las expresiones culturales de los municipios de San Juan Ostuncálcó, Concepción Chiquirichapa, San Martín Sacatepequez, La Esperanza y Cajolá del departamento de Quetzaltenango. Durante el periodo de 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.

- p) Se logró adquirir y socializar un conocimiento profundo sobre el proceso de creación de las redes de voluntariado, lo que permitió establecer una estrategia clara para el acompañamiento efectivo a estas redes en los municipios de Quetzaltenango como promotora departamental. Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- q) Se logró sistematizar información sobre actividades pertinentes para jóvenes de las comunidades lingüísticas Mam y K'iche en San Juan Ostuncalco, Concepción Chiquirichapa, San Martín Sacatepéquez, La Esperanza y Cajolá, Quetzaltenango. Esta información sentó las bases para fortalecer el funcionamiento de las redes de voluntariado en dichos municipios, durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.
- r) Se logró a través de la coordinación con la jefatura de la Red de Voluntariado, desarrollar 2 conferencias sobre identidad lingüística que beneficiaron a 60 jóvenes de la comunidad lingüística Mam de San Martín Sacatepéquez y Concepción Chiquirichapa. Estas conferencias sensibilizaron a la juventud en el cumplimiento del Plan Institucional de Atención al Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas." Durante el periodo del 02 de enero al 30 de septiembre de 2025.

Carla Estefanny Samol Rocché De Cristobal

Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

Juan Fernando López Alba

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)



Juan Fernando López Alba
Encargado del Depto. de Promoción Cultural.
Dirección General de Desarrollo Cultural
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)

Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)

Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(Según Clausula de Contrato: Décima Primera)



Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES